



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

P.R.A. GmbH
Toblacher Str. 10
39031 Bruneck
info@pec.pra-bruneck.com

zur Kenntnis/Per conoscenza:
Bürgermeister der Gemeinde Corvara
corvara@legalmail.it

Bürgermeister der Gemeinde Abtei
abtei.badia@legalmail.it

Bozen / Bolzano, 30.09.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas Marri
Tel. 0471 411886
andreas.marri@provincia.bz.it

**Vermengung oder Vermischung (D13),
Zwischenlagerung (D15), Austausch (R12) und
Ansammlung (R13) von Hausmüll, gefährlichen
und nicht gefährlichen Sonderabfällen.**

Abfallwirtschaftszentrum „Col Maladet“ in Abtei

Ermächtigung Nr. 6076

**Raggruppamento preliminare (D13), deposito
preliminare (D15), scambio (R12) e messa in
riserva (R13) di rifiuti urbani, rifiuti speciali
pericolosi e non**

Centro gestione rifiuti “Col Maladet” a Badia

Autorizzazione n. 6076

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26.
Mai 2006, Nr. 4;

nach Einsichtnahme in das Dekret des
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23
"Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für
Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152
vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im
Umweltbereich;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

visto il decreto del Presidente della Provincia del 11
luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di
autorizzazione per impianti di trattamento di
rifiuti";

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;

nach Einsichtnahme in das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-
befugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor
des Amtes für Abfallwirtschaft;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357
del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni
amministrative di propria competenza al Direttore
dell'Ufficio Gestione rifiuti;

nach Einsichtnahme in die Vereinbarung Nr.472
vom 22.01.2019 mit welcher die
Bezirksgemeinschaft Pustertal die Anlagenteile des
Wertstoffzentrums, der Sammelstelle für
gefährliche Abfälle und der Elektroabfälle sowie der
Umladestation für Haus- und Sperrmüll der
Gemeinde Corvara zur Führung bis 31.12.2029
übergeben hat;

vista la convenzione n.472 del 22.01.2019 con la
quale la Comunità Comprensoriale Val Pusteria ha
ceduto le parti dell'impianto del centro di raccolta
rifiuti riciclabili, dell'area di raccolta rifiuti pericolosi
e dei rifiuti elettrici e della stazione di trasbordo
rifiuti urbani ed ingombranti al Comune di Corvara
per l'esercizio fino al 31.12.2029;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
02.09.2025
eingereicht von
P.R.A. GmbH
mit rechtlichem Sitz in
Bruneck
Toblacher Str. 10

vista la richiesta del 02.09.2025
inoltrata da
P.R.A. S.r.l.
con sede legale in
Brunico
Via Dobbiaco 10

nach Einsicht in den Führungsvertrag Nr.13514 vom
08.09.2025 zwischen Gemeinde Corvara und P.R.A.
GmbH vom betreffend die Auftragserteilung zur
Betriebsführung des Abfallwirtschafts-zentrum
Abtei welcher mit Vereinbarung vom 01.10.2025
bis zum 30.09.2026 verlängert worden ist;

visto il contratto di gestione vigente n.13514 del
08.09.2025 tra il Comune di Corvara e la P.R.A. S.r.l.
riguardante l'affidamento della gestione del centro
gestione rifiuti di Badia prorogato con convenzione
del 01.10.2025 fino al 30.09.2026;

nach Einsicht in die Kautionsversicherung der
Assicuratrice Milanese A.G. Nr. 2027015911831
Anhang Nr. 5 vom 26.09.2025;

vista la polizza fidejussoria della Assicuratrice
Milanese S.p.A. n. 2027015911831 appendice n. 5
del 26.09.2025;

ermächtigt

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

autorizza

die Vermengung oder Vermischung (D13),
Zwischenlagerung (D15), den Austausch (R12), die
Ansammlung (R13) der unten angeführten
Abfallarten und Mengen:

il raggruppamento preliminare (D13), il deposito
preliminare (D15), lo scambio (R12) e la messa in
riserva (R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e
quantità:

Abfallkodex: 070608 *
Abfallart: andere Reaktions- und
Destillationsrückstände
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 070608 *
Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di reazione
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 080317 *
 Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe
 enthalten
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080317 *
 Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
 contenenti sostanze pericolose
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 080318
 Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen,
 die unter 08 03 17 fallen
 Menge: 4 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080318
 Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
 diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17
 Quantità: 4 t/anno

Abfallkodex: 130204 *
 Abfallart: chlorierte Maschinen-, Getriebe- und
 Schmieröle auf Mineralölbasis
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130204 *
 Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per
 motori, ingranaggi e lubrificazione, clorurati
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 130205 *
 Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe-
 und Schmieröle auf Mineralölbasis
 Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130205 *
 Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per
 motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati
 Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 130206 *
 Abfallart: synthetische Maschinen-, Getriebe- und
 Schmieröle
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130206 *
 Tipologia di rifiuto: scarti di olio sintetico per
 motori, ingranaggi e lubrificazione
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 130207 *
 Abfallart: biologisch leicht abbaubare Maschinen-,
 Getriebe- und Schmieröle
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130207 *
 Tipologia di rifiuto: olio per motori, ingranaggi e
 lubrificazione, facilmente biodegradabile
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 130208 *
 Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und
 Schmieröle
 Menge: 4 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130208 *
 Tipologia di rifiuto: altri oli per motori, ingranaggi e
 lubrificazione
 Quantità: 4 t/anno

Abfallkodex: 130701 *
 Abfallart: Heizöl und Diesel
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130701 *
 Tipologia di rifiuto: olio combustibile e carburante
 diesel
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 130702 *
 Abfallart: Benzin
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130702 *
 Tipologia di rifiuto: petrolio
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe
Menge: 520 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 520 t/anno

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 110 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 110 t/anno

Abfallkodex: 150103
Abfallart: Verpackungen aus Holz
Menge: 60 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150103
Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno
Quantità: 60 t/anno

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 40 t/anno

Abfallkodex: 150105
Abfallart: Verbundverpackungen
Menge: 45 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150105
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi
Quantità: 45 t/anno

Abfallkodex: 150106
Abfallart: gemischte Verpackungen
Menge: 200 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150106
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti
Quantità: 200 t/anno

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas
Menge: 580 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
Quantità: 580 t/anno

Abfallkodex: 150110 *
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110 *
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 150111 *
Abfallart: Verpackungen aus Metall, die eine gefährliche feste poröse Matrix (z. B. Asbest) enthalten, einschließlich geleerter Druckbehälter
Menge: 6 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150111 *
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti
Quantità: 6 t/anno

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen
Menge: 20 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
Quantità: 20 t/anno

Abfallkodex: 160107 *
Abfallart: Ölfilter
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107 *
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 160504 *
 Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160504 *
 Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 160506 *)
 Abfallart: Laborchemikalien, die aus gefährlichen Stoffen bestehen oder solche enthalten, einschließlich Gemische von Laborchemikalien
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160506 *
 Tipologia di rifiuto: sostanze chimiche di laboratorio contenenti o costituite da sostanze pericolose, comprese le miscele di sostanze chimiche di laboratorio
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 160601*
 Abfallart: Bleibatterien
 Menge: 14 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601*)
 Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
 Quantità: 14 t/anno

Abfallkodex: 170107
 Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
 Menge: 230 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107 ()
 Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
 Quantità: 230 t/anno

Abfallkodex: 170201
 Abfallart: Holz
 Menge: 211 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170201
 Tipologia di rifiuto: legno
 Quantità: 211 t/anno

Abfallkodex: 170401)
 Abfallart: Kupfer, Bronze, Messing
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170401
 Tipologia di rifiuto: rame, bronzo, ottone
 Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 170402
 Abfallart: Aluminium
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170402
 Tipologia di rifiuto: alluminio
 Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 170404
 Abfallart: Zink
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170404
 Tipologia di rifiuto: zinco
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 170405
 Abfallart: Eisen und Stahl
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170405
 Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio
 Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 170603 *
 Abfallart: anderes Dämmmaterial, das aus gefährlichen Stoffen besteht oder solche Stoffe enthält
 Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170603 *
 Tipologia di rifiuto: altri materiali isolanti contenenti o costituiti da sostanze pericolose
 Quantità: 40 t/anno

Abfallkodex: 170802
Abfallart: Baustoffe auf Gipsbasis mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 08 01 fallen
Menge: 30 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170802
Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione a base di gesso diversi da quelli di cui alla voce 17 08 01
Quantità: 30 t/anno

Abfallkodex: 170904
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen
Menge: 300 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170904
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
Quantità: 300 t/anno

Abfallkodex: 191202
Abfallart: Eisenmetalle
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191202
Tipologia di rifiuto: metalli ferrosi
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 191207
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 19 12 06 fällt
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191207
Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui alla voce 19 12 06
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 191212
Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich Materialmischungen) aus der mechanischen Behandlung von Abfällen mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 12 11 fallen
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191212
Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 220 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 220 t/anno

Abfallkodex: 200102
Abfallart: Glas
Menge: 60 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200102
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 60 t/anno

Abfallkodex: 200108
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle
Menge: 1700 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200108
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense
Quantità: 1700 t/anno

Abfallkodex: 200110
Abfallart: Bekleidung
Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200110
Tipologia di rifiuto: abbigliamento
Quantità: 40 t/anno

Abfallkodex: 200113 *
Abfallart: Lösemittel

Codice di rifiuto: 200113*
Tipologia di rifiuto: solventi

Menge: 2 t/Jahr	Quantità: 2 t/anno
Abfallkodex: 200114 *	Codice di rifiuto: 200114*
Abfallart: Säuren	Tipologia di rifiuto: acidi
Menge: 2 t/Jahr	Quantità: 2 t/anno
Abfallkodex: 200115 *	Codice di rifiuto: 200115*
Abfallart: Laugen	Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline
Menge: 2 t/Jahr	Quantità: 2 t/anno
Abfallkodex: 200117 *	Codice di rifiuto: 200117 *
Abfallart: Fotochemikalien	Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici
Menge: 2 t/Jahr	Quantità: 2 t/anno
Abfallkodex: 200119 *	Codice di rifiuto: 200119 *
Abfallart: Pestizide	Tipologia di rifiuto: pesticidi
Menge: 2 t/Jahr	Quantità: 2 t/anno
Abfallkodex: 200121 *	Codice di rifiuto: 200121 *
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle	Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio
Menge: 4 t/Jahr	Quantità: 4 t/anno
Abfallkodex: 200123 *	Codice di rifiuto: 200123 *
Abfallart: gebrauchte Geräte, die Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten	Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi
Menge: 40 t/Jahr	Quantità: 40 t/anno
Abfallkodex: 200125	Codice di rifiuto: 200125
Abfallart: Speiseöle und -fette	Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari
Menge: 30 t/Jahr	Quantità: 30 t/anno
Abfallkodex: 200126 *	Codice di rifiuto: 200126 *
Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 25 fallen	Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25
Menge: 2 t/Jahr	Quantità: 2 t/anno
Abfallkodex: 200127 *	Codice di rifiuto: 200127 *
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten	Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose
Menge: 10 t/Jahr	Quantità: 10 t/anno
Abfallkodex: 200129 *	Codice di rifiuto: 200129 *
Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten	Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti sostanze pericolose
Menge: 4 t/Jahr	Quantità: 4 t/anno

Abfallkodex: 200132
 Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme derjenigen,
 die unter 20 01 31 fallen
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200132
 Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di cui
 alla voce 20 01 31
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 200133 *
 Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter
 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie
 gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche
 Batterien enthalten
 Menge: 12 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200133 *
 Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui
 alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché
 batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali
 batterie
 Quantità: 12 t/anno

Abfallkodex: 200134
 Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit
 Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33 fallen
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200134
 Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori diversi
 da quelli di cui alla voce 20 01 33
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 200135 *
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische
 Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit
 Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01
 23 fallen
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200135 *
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed
 elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle
 voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti
 pericolose
 Quantità: 50 t/anno

Abfallkodex: 200136
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische
 Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01
 21, 20 01 23 und 20 01 35
 Menge: 110 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed
 elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai
 punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
 Quantità: 110 t/anno

Abfallkodex: 200138
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter
 20 01 37 fällt
 Menge: 130 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200138
 Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui
 alla voce 20 01 37
 Quantità: 130 t/anno

Abfallkodex: 200139
 Abfallart: Kunststoffe
 Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200139
 Tipologia di rifiuto: plastica
 Quantità: 40 t/anno

Abfallkodex: 200140
 Abfallart: Metalle
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200140
 Tipologia di rifiuto: metallo
 Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 200201
 Abfallart: kompostierbare Abfälle
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200201
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200301
Abfallart: gemischte Siedlungsabfälle
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200301
Tipologia di rifiuto: rifiuti urbani non differenziati
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200302
Abfallart: Marktabfälle
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200302
Tipologia di rifiuto: rifiuti dei mercati
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200307
Abfallart: Sperrmüll
Menge: 280 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200307
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
Quantità: 280 t/anno

bis 31.10.2026

fino al 31.10.2026

mit Ermächtigungsnummer: 6076

con numero d'autorizzazione: 6076

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Standort der Anlage ist:
Abfallwirtschaftszentrum Örtlichkeit "Col Maladet" in Abtei auf den B.P. 1858 und 1903 sowie Teilfläche der G.P. 3559/28 und 3559/5 der K.G. Abtei.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen in den gekennzeichneten Lagerbereichen blau, grün und rot entsprechend den Angaben der Planunterlage als Anhang zum Ansuchen der Firma P.R.A. GmbH vom 20.01.2022 aufgestellt werden.
3. Die Angaben im technischen Bericht vom 20.01.2022 „Beschreibung des Betriebsstandortes und der Verarbeitungsart der gesammelten Abfälle“, welcher integrierender Bestandteil dieser Ermächtigung ist, müssen eingehalten werden.
4. Für die Dauer der Bauarbeiten zur Errichtung und Inbetriebnahme der neuen Müllumladestation am Standort Col Maladet kann die Umladung der Bioabfälle an der vorläufigen Umladestation am alten, sanierten Deponieteil erfolgen. Mit Inbetriebnahme dieser neuen Umladestation müssen sämtliche umzuladende Abfälle dort umgeladen werden.
1. La sede dell'impianto è: centro gestione rifiuti in località "Col Maladet" in Badia sulle p.ed. 1858 e 1903 nonché su parti delle p.f. 3559/28 e 3559/5 del C.C. Badia.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati presso le differenti aree contrassegnate in blu, verde e rosso come indicato nella planimetria allegata alla richiesta della ditta P.R.A. S.r.l. del 20.01.2022.
3. Le indicazioni contenute nella relazione tecnica del 20.01.2022 "Beschreibung des Betriebsstandortes und der Verarbeitungsart der gesammelten Abfälle", facenti parte integrante di questa autorizzazione, devono essere rispettate.
4. Per durata della realizzazione e presa in esercizio della nuova stazione di transito presso la sede Col Maladet i rifiuti organici possono essere trasbordati tramite la stazione di transito provvisoria sulla parte vecchia della discarica risanata. Con la presa in esercizio della nuova stazione di transito

5. Für nachfolgende Abfälle kann der Austausch (R12/D13) vorgenommen werden:
 - a. Die EAK's 150104, 170405, 191202 und 200140 werden mit EAK 191202 zusammengefasst.
 - b. Die EAK's 150103, 170201, 191207, 200138 und 200201 werden mit EAK 191207 zusammengefasst.
 - c. Die EAK's 150102, 150105, 150106, 170904, 200101, 200110, 200139, 200301, 200302 und 200307 werden mit EAK 200301 zusammengefasst.
 6. Es muss die Anwesenheit am Abfallwirtschaftszentrum von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
 7. Der Betreiber muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Abfallwirtschaftszentrum durchführen.
 8. Die am Abfallwirtschaftszentrum angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
 9. Am Abfallwirtschaftszentrum dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle getätigt werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
 10. Der Lagerbereich muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
- tutti i rifiuti da trasbordare devono essere trabordati tramite essa.
 5. Per i seguenti rifiuti può essere effettuato lo scambio (R12/D13):
 - a. I EER 150104, 170405, 191202 e 200140 sono raggruppati con il EER 191202.
 - b. I EER 150103, 170201, 191207, 200138 e 200201 sono raggruppati con il EER 191207.
 - c. I EER 150102, 150105, 150106, 170904, 200101, 200110, 200139, 200301, 200302 e 200307 sono raggruppati con il EER 200301.
 6. Deve essere garantita la presenza al centro gestione rifiuti di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
 7. Il gestore deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro gestione rifiuti.
 8. I rifiuti conferiti al centro gestione rifiuti, a seguito dell'esame visivo effettuato dal gestore, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
 9. All'interno del centro di gestione rifiuti non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
 10. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti

11. Der Antrag um Verlängerung der Ermächtigung samt den erforderlichen Unterlagen muss innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Frist, aber spätestens **innerhalb den 30.08.2026**, an unser Amt gestellt werden.
 12. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
 13. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
 14. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
 15. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
 16. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die
presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
11. La richiesta di proroga dell'autorizzazione assieme alla documentazione necessaria deve essere presentata allo scrivente Ufficio nella tempistiva prevista dalla normativa, ma al più tardi **entro il 30.08.2026**.
 12. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
 13. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
 14. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
 15. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
 16. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso

Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

17. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 6020 vom 05.05.2025.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01230882034343 vom 25.07.2025 entrichtet.

Freundliche Grüße

Giulio Angelucci
Amtdirektor/Direttore d'ufficio

tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

17. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 6020 del 05.05.2025.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 01230882034343 del 25.07.2025.

Distinti saluti

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 30.09.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 30.09.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 30.09.2025